Zeitschrift: Femmes suisses et le Mouvement féministe : organe officiel des informations de l'Alliance de Sociétés Féminines Suisses

Herausgeber: Alliance de Sociétés Féminines Suisses

Band: 83 (1995)

Heft: 10

Artikel: Le carnet de FS

Autor: [s.n.]

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-280757

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 17.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Caste bancaire

«Oser rime avec banquier», déclare un slogan de la nouvelle banque cantonale vaudoise. Mais pas avec banquière. Il est vrai qu'on ne pouvait guère espérer d'un exécutif entièrement masculin comme l'est le Conseil d'Etat vaudois qu'il devienne du jour à l'autre progressiste. Pour la désignation des têtes de la nouvelle banque cantonale issue de la BCV et du Crédit foncier, on aurait pu s'attendre à voir un visage féminin s'introduire dans cette caste bancaire. Eh bien, non! Les vingt-quatre membres du conseil d'administration, les huit du comité et les six de la direction générale sont bien toujours des Vaudois de la plus pure tradition, virils et musclés. Faut-il leur rappeler que le canton ne manque pourtant pas de femmes compétentes, cheffes d'entreprises, voire vigneronnes? A croire que le mot client ne se décline qu'au masculin.

Bravo Hillary!

En ces temps de tension entre la Chine et les Etats-Unis, on craignait d'elle une trop grande prudence. Pourtant elle a osé. Elle a dénoncé violemment la politique chinoise qui bafoue les droits des femmes. Sans mentionner nommément Pékin, Hillary Clinton a clairement visé le régime chinois en lançant: *«C'est une violation des droits humains de nier aux femmes le droit de planifier leurs propres familles, en les soumettant notamment à des avortements obligatoires ou des stérilisations forcées»*. Devant les participantes venues du monde entier à la Conférence internationale sur les femmes, elle a également critiqué ouvertement la manière dont le gouvernement a empêché de nombreuses femmes de participer au forum parallèle des ONG. Des critiques applaudies par les quelque 20 000 femmes qui se sont battues durant toute la rencontre contre le harcèlement de la police, les perquisitions et les restrictions qui ont entravé les manifestations des ONG «parquées» à 60 km de Pékin.

Bonnet d'âne...

..., voici tout ce que mérite M. Jean-Paul Rochat, traducteur, nous écrit une lectrice indignée et remplie de *«mépris pour l'éthique professionnelle de ce collègue»*. Ce dernier en effet lançait dans une petite annonce parue dans la *NZZ* du 9 août dernier: *«Les traductions peuvent ressembler aux femmes: si elles sont fidèles, elles ne sont pas belles, et si elles sont belles, elles ne sont pas fidèles»*. Sotte attitude vis-à-vis des femmes, nous sommes d'accord. Doit-on aussi en déduire que son travail n'est qu'à l'image de ce qu'il avance?

Patronne s'abstenir

On sait le patronat encore peu ouvert à la promotion des femmes. Preuve en est une fois de plus le catalogue des cours de perfectionnement que le Centre patronal vaudois organise à l'intention des dirigeants (sic) d'entreprise et des cadres. Nous y avons dénombré 37 cours donnés par un homme, contre cinq donnés par une femme. Elles enseignent, c'est naturel, l'allemand, la correspondance commerciale ou encore comment être une parfaite assistante de direction.

Il y a consommer et consommer

Une lectrice relève le peu de goût de la *Tribune de Genève* dans son édition du 25 août dernier. On y découvre, illustrant un article sur la stagnation et la morosité qui paralysent la consommation des ménages suisses, une photo dont le choix est des plus douteux. Avec pour légende: *«La consommation privée représente 58% du produit intérieur brut»*, elle nous présente une paire de jambes - féminines cela va de soi - devant lesquelles trônent deux verres et une bouteille de champagne, image évocatrice d'une consommation qui n'a rien à voir avec la réalité des fins de mois difficiles. A moins que la consommation des ménages, aux yeux de notre consoeur, ne soit celle des conjoints frustrés, sur le coup de minuit, dans les rues chaudes de la ville.

Délai de rédaction pour le numéro de novembre: mercredi 11 octobre 1995

Femmes SUISSES

et le Mouvement féministe fondé en 1912 par Emilie Gourd

Soutenu par l'Association suisse pour les Droits de la Femme

Adresse du journal:
Case postale 1345, 1227 Carouge/GE

Présidente du Comité du journal
Michèle Michellod

Rédactrice responsable, service de presse:
Sylviane Klein, tél. (021) 903 26 06, fax (021) 903 30 37.

Equipe de rédaction: Jacqueline Berenstein-Wavre, Patricia Briel, Perle Bugnion-Secretan, Martine Chaponnière, Simone Chapuis, Simone Forster, Anne-Marie Ley, Michèle Michellod, Silvia Ricci Lempen, Edwige Tendon, Odile Gordon-Lennox.

Correspondantes cantonales: Paulette Berguerand (VS), Nicole Hager (BE francophone), Brigitte Mantilleri (GE), Lorenza Hofmann (TI), Bernadette Richard (NE et JU), Stella Jegher (Suisse alémanique).

A l'étranger: Corinne Chaponnière (Bruxelles), Marianne Robert (France).

Administration et abonnements:
Elisabeth Hallauer, (022) 342 64 60
(022) 310 62 61.

CCP: 12-11 791-3

Impression: Filano Impression SA

Graphisme de la couverture:
Benoît Marchesini

Editeur: Association Femmes suisses et le Mouvement féministe fondée en 1912, Genève.

Abonnements: 1 an: Suisse: Fr. 60.–

(AVS: Fr. 48.–; abonnement de soutien Fr. 75.– ou plus) – Etranger: Fr. 65.– renouvelés d'office, sauf dénonciations préalables.

Parution: 10 fois par an

Prix du numéro: Fr. 6.50

Copyright: *Femmes suisses* ©, 1995